

(b) Any Office or organization may depart from the provisions of paragraph (a) up to midnight on the relevant day.

(c) The International Bureau shall be open for business until 6 p. m.

### Rule 81

#### *Modification of Time Limits Fixed in the Treaty*

##### 81.1 *Proposal*

(a) Any Contracting State or the Director General may propose a modification under Article 47(2).

(b) Proposals made by a Contracting State shall be presented to the Director General.

##### 81.2 *Decision by the Assembly*

(a) When the proposal is made to the Assembly, its text shall be sent by the Director General to all Contracting States at least 2 months in advance of that session of the Assembly whose agenda includes the proposal.

(b) During the discussion of the proposal in the Assembly, the proposal may be amended or consequential amendments proposed.

(c) The proposal shall be considered adopted if none of the Contracting States present at the time of voting votes against the proposal.

##### 81.3 *Voting by Correspondence*

(a) When voting by correspondence is chosen, the proposal shall be included in a written communication from the Director General to the Contracting States, inviting them to express their vote in writing.

(b) The invitation shall fix the time limit within which the reply containing the vote expressed in writing must reach the International Bureau. That time limit shall not be less than 3 months from the date of the invitation.

(c) Replies must be either positive or negative. Proposals for amendments or mere observations shall not be regarded as votes.

b) Enhver myndighed og ethvert organ kan afvige fra bestemmelsen under a) ved at forlænge fristen indtil midnat den pågældende dag.

c) Det internationale Bureau er åbent for ekspedition til kl. 18.

### Regel 81

#### *Ændring af de i traktaten fastsatte tidsfrister*

##### 81.1 *Forslag*

a) Enhver kontraherende stat samt generaldirektøren kan foreslå ændringer i henhold til artikel 47, stk. 2.

b) Forslag fremsat af en kontraherende stat skal indgives til generaldirektøren.

##### 81.2 *Beslutninger i Forsamlingen*

a) Når et forslag forelægges Forsamlingen, skal generaldirektøren sende forslaget tekst til alle kontraherende stater mindst 2 måneder forud for den samling i Forsamlingen, på hvis dagsorden forslaget optages.

b) Under Forsamlingens forhandlinger om forslaget kan dette ændres eller af forslaget affødte ændringer foreslås.

c) Forslaget anses for vedtaget, hvis ingen af de kontraherende stater, som er til stede ved afstemningen, stemmer imod.

##### 81.3 *Afstemning pr. korrespondance*

a) Når afstemning pr. korrespondance vælges, skal forslaget forelægges de kontraherende stater i en skriftlig meddelelse fra generaldirektøren, som opfordrer dem til at afgive deres stemme skriftligt.

b) I opfordringen fastsættes en frist, inden for hvilken besvarelsen med den skriftligt afgivne stemme skal nå frem til Det internationale Bureau. Fristen må ikke være kortere end 3 måneder fra opfordringens dato.

c) Besvareelserne skal enten være positive eller negative. Ændringsforslag eller rene kommentarer betragtes ikke som stemmer.